

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš
Spisová značka: 2C/269/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6213209352
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 12. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Elena Petrusová
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2015:6213209352.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd vo Veľkom Krtíši samosudkyňou JUDr. Elenou Petrusovou, v právnej veci navrhovateľa PROFI CREDIT Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava 26, Pribinova 25, zastúpeného Advokátskou kanceláriou JUDr. Andrea Cviková, s. r. o, so sídlom Bratislava, Pribinova 25, proti odporcovi T. Q., L.. XX. XX. XXXX, J. W. G. XXX, o zaplatenie 1 501,19 Eur istiny s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Súd návrh navrhovateľa o zaplatenie sumy 1 501,19 Eur s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 1 501,19 Eur od 01. 12. 2010 do zaplatenia **z a m i e t a**.

Odporcovi sa náhrada trov **n e p r i z n á v a**.

odôvodnenie:

Podaným návrhom sa navrhovateľ domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť mu sumu 2.370,28 Eur spolu s 9 % úrokom z omeškania od 01. 12. 2010 do zaplatenia a uložil mu povinnosť nahradiť mu trovy konania. V návrhu navrhovateľ uviedol, že dňa 04. 08. 2009 s odporcom uzatvoril Zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXX, na základe ktorej poskytol odporcovi úver vo výške 1.493,73 Eur. Poskytnutý úver sa odporca zaviazal splatiť spolu s úrokom v 30 mesačných splátkach vo výške 91,28 Eur k termínu splatnosti podľa splátkového kalendára, ktorý bol dohodnutý v zmluve. Ďalej uviedol, že na základe žiadosti odporcu sa dohodli na odklade splátok č. 456 a tieto sa odporca zaviazal splácať ako splátky č. 31, 32, 33. Neskôr odporca požiadal o ďalší odklad splátok, a preto s ním uzavrel Dodatok k zmluve, v ktorom sa dohodli na odklade splatnosti splátok č. 10, 11. Za odklad splatnosti splátok sa odporca zaviazal zaplatiť zmluvnú odmenu vo výške 182,56 Eur. Uvedené splátky sa odporca zaviazal splatiť, ako aj tzv. odložené splátky (vrátane zmluvnej odmeny) č. 34, 35, 36, 37 v zmysle nového splátkového kalendára, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou. Odporca sa dostal do omeškania s úhradou splátok úveru už pri splátke č. 1, do uplatnenia jeho práva podľa § 565 Občianskeho zákonníka, t. j. do okamžitej splatnosti úveru zaplatil len sumu 550,68 Eur. Vzhľadom na to, že odporca bol v omeškaní s úhradou splátky č. 4 o viac ako 3 mesiace, on si uplatnil právo veriteľa podľa § 565 Občianskeho zákonníka, t. j. okamžitú splatnosť úveru. Odporca mal uhradiť sumu neuhradených splátok vo výške 2.370,28 dňa 01. 12. 2010. Túto sumu neuhradil ani čiastočne. Okresný súd vo Veľkom Krtíši rozsudkom zo dňa 01. 04. 2015 č. k 2C/269/2013-39 uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 869,09 Eur, spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne, zo sumy 869,09 Eur od 01. 12. 2010 až do zaplatenia, a to všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku ,vo zvyšku návrh zamietol, o trovách konania rozhodol tak, žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Proti tomuto rozsudku a to proti výroku o zamietnutí návrhu a trovách konania podal navrhovateľ odvolanie. Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením zo dňa 13. augusta 2015 č. k. 17Co/916/2014-56 rozsudok okresného súdu , ktorým návrh navrhovateľa vo zvyšku zamietol (druhý výrok) a vo výroku, ktorým žiadnemu z účastníkov právo na náhradu trov konania nepriznal (tretí výrok) zrušil a vec vrátil okresnému súdu v tomto rozsahu na ďalšie konanie. V odôvodnení svojho rozhodnutia

uviedol, zistil procesné i vecnoprávne nedostatky, ktoré majú za následok jeho nepreskúmateľnosť; vnútorná rozpornosť odôvodnenia napadnutého rozhodnutia spôsobuje jeho zmätočnosť. Vzhľadom na nezrozumiteľnosť a zmätočnosť odôvodnenia rozsudku nie je možné jednoznačne určiť ani samotný predmet konania, t.j. z akého právneho vzťahu okresný súd vychádzal (úverová alebo revolvingová zmluva); ak bola uzavretá revolvingová zmluva, nie je zisťiteľné, prečo ju okresný súd považoval za neplatnú. Okresný súd, vyhodnotiac revolvingovú zmluvu za absolútne neplatnú, na jednej strane konštatuje „v predmetnej veci išlo o poskytnutie finančných prostriedkov na základe revolvingového úveru“, pričom na druhej strane uvádza „podľa názoru súdu navrhovateľ nepreukázal, že by išlo o revolving“. Navrhovateľ v odvolaní tvrdí, že v prejednávanej veci odporcovi revolvingový úver poskytnutý nebol, pretože odporca nesplnil podmienky na jeho poskytnutie. Uložil okresnému súdu po vrátení veci ustáliť si v prvom rade predmet konania po jasnom a zreteľnom vyšpecifikovaní nároku samotným navrhovateľom, v konkrétnostiach podloženého dôkazmi, po tom, čo si ozrejmi, z ktorej zmluvy jeho nárok plynie (či z úverovej alebo z revolvingovej) s tým, že nemožno vylúčiť, že okresný súd opätovne rozhodne rovnako; svoje rozhodnutie je však povinný riadne a presvedčivo odôvodniť adekvátne k vykonanému dokazovaniu, za použitia náležitej zákonnej úpravy. Ďalej uviedol, že navrhovateľ vo svojom odvolaní napadol, i keď bližšie nezdôvodnil, aj výrok o trovách konania; tento výrok odvolací súd preskúmaval ako výrok závislý (§ 212 ods. 2 písm. b/ O. s. p.) a vzhľadom na zrušenie rozsudku vo veci samej zrušil aj výrok o trovách konania s tým, že v novom rozhodnutí o veci okresný súd rozhodne aj o náhrade trov celého konania, vrátane trov odvolacieho konania (§ 224 ods. 3 O. s. p.) s tým, že považuje za potrebné upozorniť na pochybenie okresného súdu, keď odôvodnil výrok o trovách konania („žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania“ ustanovením § 142 ods. 2 O. s. p., ktorý evokuje, že dôvodom nepriznania náhrady trov konania žiadnemu z účastníkov bol čiastočný úspech odporcu, resp. navrhovateľa v konaní. Nepriznanie práva na náhradu trov konania žiadnemu z účastníkov konania podľa § 142 ods. 2 O. s. p. však prichádza do úvahy len v prípade, kedy pri čiastočnom úspechu každého z nich je pomer úspechu a neúspechu účastníkov konania približne rovnaký (v súdnej praxi sa akceptuje

Navrhovateľ a jeho právny zástupca boli na súdne pojednávanie riadne predvolaní, podaním zo dňa 07. 12. 2015 navrhovateľ ospravedlnil ich neúčast' s tým, že súhlasí, aby súd vec prejednal a rozhodol v ich neprítomnosti.

Odporca bol na súdne pojednávanie riadne predvolaný, z dôležitého dôvodu nepožiadal o odročenie pojednávania, preto potom súd v zmysle ustanovenia § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku / ďalej len O. s. p./vec prejednal v jeho neprítomnosti; prihliadol pritom na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Po zrušení veci krajským súdom súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici zo dňa 13. augusta 2015 č. k. 17Co/916/2014-56 ,ako aj podaním navrhovateľa zo dňa 03.11.2015.

Z vykonaného dokazovania mal súd nesporne preukázané, že dňa 04. 08. 2009 bola medzi účastníkmi uzavretá Zmluva o revolvingovom úvere, na základe ktorej navrhovateľ odporcovi poskytol úver vo výške 1.493,73 Eur. Predmetný úver sa odporca zaviazal splácať v 30 mesačných splátkach vo výške 91,28 Eur (vrátane úrokov). Zmluvná odmena (predstavuje celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom) predstavovala 1.244,77 Eur, predpokladaná RPMN 68,83 %, ročná úroková sadzba úveru 68,83 %, ďalej je tu uvedená priemerná RPMN 40,61 %, predpokladaná RPMN úveru po poskytnutí revolvingu 58,70 %, ročná úroková sadzba revolvingu 67,53 %. Ako vyplýva z karty klienta odporcovi bola vyplatená celkom čiastka 1.419,77 Eur, pričom na predmetnom úvere odporca zaplatil 550,68 Eur. Dňa 15. 11. 2010 navrhovateľ doručil odporcovi oznámenie o zosplatnení. Na základe výzvy súdu, aby odporca predložil špecifikáciu žalovanej sumy, tento podaním zo dňa 19. 02. 2014 súdu oznámil, že žalovaná suma zahŕňa 25 splátok po 91,28 Eur, konkrétne zahŕňa neuhradenú istinu vo výške 1.291,54 Eur a neuhradené úroky vo výške 1.078,74 Eur. Podaním zo dňa 03.11.2015 navrhovateľ súdu oznámil, že žalovanú sumu 2370,28 Eur tvorí čiastočne neuhradená splátka č.12 ,ktorá bola uhradená len vo výške 3Eura a súčet celých splátok od splátky č.13 do 37 podľa pôvodného splátkového kalendára (25x91,28).

Podľa ustanovenia § 53 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v

neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 2,3,4 Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene zákona o obchodnej inšpekcii (platnom ku dňu uzavretia zmluvy), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu;
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa;
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania prevzatia tovaru alebo služby a podmienky nadobudnutia vlastníckeho k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom;
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť;
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúceho jeho čerpanie;
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa služba o spotrebiteľskom úvere vzťahuje a cenu tovaru alebo poskytnutej služby;
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru;
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu;
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov;
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere;
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok;
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie;
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) v bode 1 až 5, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov, pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu, alebo čo najpresnejší odhad;
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti;
- o) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru;
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7;
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere;
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere;
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Súd pri svojom rozhodovaní vychádzal z citovaných ustanovení zákona. Podaným návrhom sa navrhovateľ domáhal zaplatenia sumy 2 370,28 Eur s príslušenstvom z titulu poskytnutia finančných prostriedkov na základe zmluvy o revolvingovom úvere. Revolvingový úver je typický tým, že veriteľ ho dopĺňa a úverový vzťah tak môže fungovať neurčitú dobu. Dlžník stále platí, pretože veriteľ mu dopĺňa úver a časť splátky používa na splatenie poskytnutých úverových prostriedkov a časť na odplatu. Úver

je odplatný právny úkon. Na začiatku revolvingového vzťahu sa údaj o ročnej percentuálnej miere navýšenia (ďalej len RPMN) určiť ako tak dá, pretože výška úveru, úroky, poplatky a obdobie úverového vzťahu vychádzajú z počtu splátok, sú zistiteľné. To však už dobre možné nie je v priebehu revolvingu, pretože sa úver čerpá a dopĺňa, a tak sa menia údaje relevantné pre výpočet RPMN. Z vykonaného dokazovania vyplýva, že v predmetnej veci sa jedná o úverovú zmluvu, ktorá je zmluvou spotrebiteľskou. Spotrebiteľská zmluva spadá pod ochranu v zmysle ustanovenia § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pretože navrhovateľ bol v postavení dodávateľa a odporcovia boli v postavení spotrebiteľov. Zmluva uzavretá medzi účastníkmi obsahuje viaceré zmluvné podmienky, ktoré sú neprímerané. Je tu zrejme existencia nekalej obchodnej praktiky navrhovateľa, vrátane praktiky s používaním takmer nečitateľného textu v časti zmluvy, ako aj Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere. Z vykonaného dokazovania mal súd ďalej preukázané, že predmetná zmluva má podobu štandardnej formulárovej zmluvy, ktorá je typická tým, že sa uzatvára vo viacerých prípadoch a spotrebiteľ spravidla jej obsah nemení vzhľadom na formulárovú pretlač. Je teda zrejme, že spotrebiteľ buď prijme podmienky zmluvy, ktoré si dodávateľ sám v predstihu, teda zjavne „v klude a bez časového stresu“ podľa svojej predstavy naformuloval, alebo zmluvný vzťah nevznikne. Za takéhoto stavu je spotrebiteľ z hľadiska informovanosti a vyjednávacej pozície slabšou stranou zmluvného vzťahu (rozsudok Súdneho dvora Európskej únie Mostaza Claro). Tiež súd poukazuje na to, že články 7 až 13 predmetnej zmluvy sú vytlačené malým písmom, sú takmer nečitateľné, pričom odporcovia ako spotrebiteľia svojím podpisom potvrdili, že sa s nimi oboznámili. Okrem toho v zmluve nie je jasne vymedzená sadzba úroku, od ktorého sa mali odvíjať jednotlivé splátky. Je uvedená len výška mesačnej splátky 91,28 Eur, pričom suma úroku nie je špecifikovaná. Taktiež zmluva neobsahuje konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru; Vzhľadom na vyššie uvedené zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje najmä náležitosti podľa ustanovenia § 4 ods. 2 písm. g/ a i) zákona č. 258/2001 Z.z., preto potom súd mal za to, že poskytnutý spotrebiteľský úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. Odporcovi bola vyplatená suma 1419,77 Eur, odporca zaplatil sumu 550,88 Eur, rozdiel predstavuje sumu 869,09 Eur, ktorá bola odporcovi priznaná (rozsudkom zo dňa 01.04.2015), preto potom s prihliadnutím na vyššie uvedené súd návrh navrhovateľa o zaplatenie 1 501,19 Eur s prísl. zamietol.

O náhrade trov konania účastníkov súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. V prejednávanej veci bol navrhovateľ úspešný v časti o zaplatenie sumy 869,09 €, t.j. 36,67 %; v časti o zaplatenie sumy 1501,19 € bol úspešný odporca, t.j. 63,33 % .V dôsledku toho vzniklo odporcovi právo na náhradu 26,66 % (63,33 % - 36,67 %) ,odporcovi však trovy konania nevznikli, ani si žiadne trovy neuplatnil, preto potom súd rozhodol tak, že odporcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Odvolanie sa podáva na Okresný súd vo Veľkom Krtíši písomne v 3 vyhotoveniach a rozhoduje o ňom Krajský súd v Banskej Bystrici.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku, alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti, alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené, f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O. s. p.).